

ОТЗЫВ

д-ра Ценки Георгиевой Таковой – доцента в Софийском университете им. Св. Климента Охридского на материалы, представленные для участия в конкурсе на занятие академической должности доцента в Пловдивском университете им. Паисия Хилендарского, область высшего образования 2.1. Гуманитарные науки, профессиональное направление Славянские языки – Историческая лингвистика

Приказом № Р33-4137 от 25.8.2020 г. Ректора Пловдивского университета им. „Паисия Хилендарского“ (ПУ) я являюсь членом научного жюри по конкурсу на занятие академической должности ‘доцент’, область высшего образования 2.1 Гуманитарные науки, профессиональное направление Славянские языки – Историческая лингвистика, объявленный для нужд кафедры „Русская филология“ на Филологическом факультете Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского.

В конкурсе на доцента, опубликованном в Государственной газете, бр. 57 от 26.06.2020 г., с. 83/ 647 и на интернет-странице Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского для нужд кафедры „Русская филология“ на Филологическом факультете единственным кандидатом является гл. асс. канд. филол. наук Атанаска Славчева Тошева.

1. Документы и материалы, представленные гл. асс. канд. фил. наук Атанаски Славчевой Тошевой, отвечают всем требованиям Закона о развитии академического состава в Республике Болгарии (ЗРАСРБ) и Уставу о развитии академического состава ПУ им. Паисия Хилендарского. Оценка соответствия минимальным национальным требованиям показывает, что кандидат имеет необходимое число очков на присвоение академической должности „доцент“.

2. Гл. асс. канд. филл. наук Атанаска Тошева закончила русскую филологию в Софийском университете им. Св. Климента Охридского с второй специальностью болгарский язык и литература. В 2007 г. успешно защитила диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Она была преподавателем по русскому языку на кафедре „Иностранные языки“, а также учителем в основной школе.

А. Тошева работает на кафедре „Русская филология“ в Пловдивском университете им. Паисия Хилендарского с 1983 г. Кроме лекций по исторической грамматике русского языка и истории русского языка она читает курс лекций по фонетике современного русского языка, прикладной лингвистике, лингвистике с маркетингом, лингвистике и управлении бизнесом, преподает русский язык в сфере туризма, древнеболгарский язык, проблемы сравнительно-исторического языкознания, историю болгарской культуры и др.

Гл. асс. Атанаска Славчева Тошева представила *научную монографию*, которая обсуждена в качестве хабилитационного труда на расширенном заседании кафедры 18.12.2018 г., *Словарь-индекс* (часть издания Рильской переработки „Истории славяно-болгарской“), и *15 статей* (в том числе доклады) в сборниках и сериях (из 46 публикаций). Ее монография „Язык „История во кратце о болгарском народе славенском“ иеросхимонаха Спиридона (1792 г.) (в контексте языковой ситуации в Болгарии во второй половине XVIII в.). Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2009, 301 с. ISBN 978-954-423-562-8 не является объектом рецензирования, так как она непосредственным образом связана с диссертацией кандидатки.

Канд. фил. наук А. Тошева участвует в конкурсе с монографией „*Рильская переработка и списки Рильской редакции „Истории славяноболгарской“ (текстология и язык)*“. Пловдив: УИ „Паисий Хилендарски“, 2020, 621 с., ISBN 978-619-202-546-5. Рильская переработка, составленная в 1895 г. монахом Паисием Николаевичем, сопоставляется с текстом „Истории во кратце“ иеромонаха Спиридона. Осуществлен также комплексный текстологический и лингвистический анализ рукописей Рильской редакции с генеалогией списков. Языковые особенности рассматриваются в контексте книжноязыковой ситуации в Болгарии конца XVIII и первой половины XIX в. Опубликовано критическое издание с наборным текстом Рильской переработки с значительным числом разночтений по спискам (с. 442-621). Производит впечатление значимость и тщательность работы, включение огромного материала из первоисточников, а также начитанность гл. асс. А. Тошевой в области исторической грамматики и истории литературного языка, исторической лексикологии и лексикографии, археографии, кодикологии, палеографии, лингвотекстологии, эдичионной практики в отношении старых текстов, их перевод на современный язык и др.

Для участия в объявленном конкурсе гл. асс. Атанаска Тошева представляет также *студию*, которая является частью первого фототипического издания оригинального текста Паисия Рильского 1825 г. (2018 г.); *словарь-индекс личных имен, топонимов и этнонимов* с указанием их словоупотреблений в рукописях (там же, с. 555-582); статьи, посвященные текстологии и языку списков „*Истории славяноболгарской*“ (2019 г.), Рильской переработке на фоне книжноязыковых процессов в первой половине XIX века (2014 г.); гибриднему церковнославянскому языку Рильской переработки (2016 г.), месту данной переработки и списков Рильской редакции в книжноязыковом развитии Болгарии в XIX веке (2018 г.). Ряд научных исследований касается славяноболгарского книжноязыкового типа второй половины XVIII и начала XIX в., роли церковнославянского языка в формировании новоболгарского и современного русского языка, гибридных разновидностей церковнославянского языка, формирования историографского стиля во время Возрождения (2007 г., 2010 г., три статьи 2013 г., 2019 г.) и других.

Исследования гл. асс. А. Тошевой цитируются в престижных научных изданиях учеными Д. Ивановой, Т. Славовой, Н. Ивановой, М. Крыстевой, М. Куршумовой, С. Г. Шулежковой и другими.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Научные труды и научно-преподавательская деятельность гл. асс. канд. фил. наук Атанаски Славчевой Тошевой заслуживают самой высокой оценки. Помимо ее научного вклада в историческую лингвистику, в исследование текстов болгарской возрожденческой историографии, роли славяноболгарского и церковнославянского языка в языковой ситуации конца XVIII – начала XIX в. и ряда других проблем они содержат фототипические и критические наборные издания, словари-индексы и справочники, большой языковой и текстологический материал, имеющий научную и практическую стоимость для специалистов в разных областях науки.

Всею своей многолетней научно-исследовательской и преподавательской деятельностью гл. асс. канд. фил. наук Атанаска Тошева содействует росту авторитета специальности „русская филология“ в Пловдивском университете им. Паисия Хилендарского, а также в Республике Болгарии. Достигнутые гл. асс. А. Тошевой профессиональные результаты целиком соответствуют специфическим требованиям

Филологического факультета и Уставу Пловдивского университета им. „Паисия Хилендарского“ в связи с ЗРАСРБ.

Ознакомившись с представленными на конкурс материалами и научной продукцией я убедительно рекомендую научному жюри подготовить доклад-предложение Совету факультета Филологического факультета об избрании гл. асс. канд. фил. наук Атанаски Славчевой Тошевой на академическую должность „доцент“ в ПУ им. Паисия Хилендарского по направлению 2.1 Филология, научная специальность Славянские языки – Историческая лингвистика.

20.10.2020 г.

Член научного жюри:.....

София

доц. д-р Ценка Такова